
SINGAPOUR – GAC Plénière 4
Dimanche 23 mars 2014 – 09 :00 à 10 :00
ICANN – Singapour, Singapour

>> Bonjour à tous. Si vous pouviez prendre vos places s'il vous plaît, nous allons commencer notre séance d'aujourd'hui.

PRÉSIDENTE DRYDEN : Bonjour à tous, soyez encore une fois les bienvenus. Nous avons une journée pleine de réunions aujourd'hui, et nous allons couvrir beaucoup de terrain, comme d'habitude.

Nous allons consacrer quelques minutes pour revoir les différents éléments liés à la responsabilité et la transparence. Ensuite, nous allons en discuter l'un des aspects, et comment nous pourrions nous organiser pour examiner cela de manière plus approfondie dans le cadre d'une discussion sur les recommandations sur la responsabilité et la transparence liées à la participation multipartite mondiale.

Comme je l'ai mentionné hier, au lieu d'analyser les panels stratégiques lancés par l'ICANN après la pause, nous allons utiliser le temps entre 10 :30 et 11 :30 pour parler des annonces récentes liées aux fonctions de l'IANA. Larry Strickling viendra s'entretenir avec nous à 10:30. Ce sera notre première véritable occasion d'avoir une idée de ce que pensent certains de vous et du genre de commentaires que nous pouvons réunir à cet égard, pour pouvoir réfléchir sur ce thème et nous préparer au forum public de demain qui traite justement de ce sujet, ainsi que pour

Remarque : Le présent document est le résultat de la transcription d'un fichier audio à un fichier de texte. Dans son ensemble, la transcription est fidèle au fichier audio. Toutefois, dans certains cas il est possible qu'elle soit incomplète ou qu'il y ait des inexactitudes dues à la qualité du fichier audio, parfois inaudible ; il faut noter également que des corrections grammaticales y ont été incorporées pour améliorer la qualité du texte ainsi que pour faciliter sa compréhension. Cette transcription doit être considérée comme un supplément du fichier mais pas comme registre faisant autorité.

l'échange que nous aurons avec le Conseil et le PDG plus tard dans la semaine, et, bien sûr, pour voir tout ce que nous pourrions dire dans le communiqué à ce sujet. Donc, je pense que ce sera une séance intéressante pour nous tous.

Ensuite, nous avons une mise à jour sur le groupe de travail intercommunautaire pour apprendre plus sur ces efforts et comment ils travaillent, et si cela se rapporte à la GAC. L'information pourrait être utile, mais je pense que nous n'aurons pas beaucoup à faire là-dessus.

Nous poursuivrons avec une mise à jour par le groupe de travail gTLD sur les futurs enjeux. Cela inclut trois sous-groupes.

Ensuite, le groupe de travail sur la stratégie de réunion multipartite, qui est un groupe de travail de l'ICANN, qui se penche sur la façon d'organiser les réunions de l'ICANN ; et le GAC est un élément important de cela. Nous aurons une mise à jour sur leurs efforts pour mieux comprendre comment cela se rapporte au GAC.

Nous allons faire une révision cet après-midi sur le travail que fait l'ATRT, l'équipe de révision sur la responsabilité et la transparence. Cela comprendra une mise à jour sur le Groupe de Travail sur la Mise en Œuvre des Recommandations entre le Conseil d'Administration et le GAC, et le Groupe de Travail sur les Méthodes de Travail. Nous avons une journée bien chargée et beaucoup de travail à faire.

Vous devriez avoir le matériel, la plupart du matériel si ce n'est pas la totalité des documents identifiés dans l'ordre du jour.

Nous allons ensuite aborder la question de la participation multipartite au niveau mondial. Nous sommes en train d'imprimer les documents

pertinents, y compris une version préliminaire des termes de référence concernant ce groupe de travail. Je crois que tout ceci a été diffusé par mail aux membres du GAC. Donc, si vous préférez la version électronique, vous l'avez aussi.

Le premier thème à aborder aujourd'hui, concerne les recommandations sur la responsabilité et la transparence faites par l'équipe de l'ATRT. Donc il y avait une première équipe de révision qui a conclu ses travaux et a transmis une série de recommandations au GAC pour les considérer. La plupart de ces recommandations ont été mises en œuvre ou ont fait l'objet de notre attention et ont été respectées.

Il y a quelques points restés en suspens qui ont besoin d'être revus et peaufinés, où plus d'efforts sont nécessaires, en raison de la complexité et de la nécessité de consulter et de travailler avec d'autres. Cela se centre autour de la question de la participation active avec d'autres parties de la communauté et dans le développement des politiques. La plus grande partie de cet effort doit se concentrer sur les Organisation de Soutien aux Noms Génériques, c'est-à-dire le GNSO, et cela est traité par le groupe de travail du Conseil avec le GAC dont le co-président est un membre du GAC. C'est Manal Ismail d'Égypte. Manal va nous guider dans ce travail, nous fournir une mise à jour, et nous inviter à renouveler le BGRI plus tard aujourd'hui, sur la base de la charte.

Nous avons donc une nouvelle série de recommandations provenant de la deuxième équipe de révision que nous venons de recevoir. J'ai cru comprendre que le conseil d'administration a l'intention, lors de ces réunions, de prendre une décision sur la mise en œuvre, et du progrès par rapport à ces recommandations. Donc, c'est un bon moment pour



nous d'examiner la deuxième série de recommandations qui se rapporte au GAC, en plus de ces questions restées en suspens qui nous restent à débattre depuis la première équipe de révision.

J'espère que nous pourrions être plus clairs et plus précis aujourd'hui. Si vous regardez les documents, vous trouverez des références liées aux nouvelles recommandations de la deuxième équipe d'examen. Et il y a un rapport ; lorsque les recommandations ont été finalisées, il y a eu ce rapport qui nous a été très utile. Il peut y avoir quelques modifications survenues après le rapport identifié ici.

J'ai mentionné le groupe de travail sur la mise en œuvre des recommandations entre le Conseil d'Administration et le GAC ainsi que le groupe de consultation entre le GAC et la GNSO.

Comme je l'ai dit, nous allons consacrer un peu de temps dans notre prochaine séance pour discuter de la participation mondiale multipartite, et du groupe de travail sur les méthodes de travail du GAC.

Donc ce qui a été proposé pour nous aider à guider notre mise en œuvre et de réviser les recommandations liés au GAC, c'est que nous renouvelons la charte du groupe de travail de la mise en œuvre des recommandations entre le Conseil d'Administration et le GAC.

Je ne sais pas si l'Égypte... Ce matin, je ne sais pas où tout le monde est installé... cela devient particulièrement intéressant pour moi de trouver les gens. Alors, s'il vous plaît, l'Égypte. Si vous pouviez nous guider à travers ces informations et peut-être la façon dont nous allons gérer la fin de la journée. Nous avons des séances connexes.

donner un aperçu ? Je continue à vous chercher, mais je ne retrouve pas les visages. L'Espagne, s'il vous plaît.

ESPAGNE : Un aperçu de ce que nous sommes en train de faire ?

PRÉSIDENTE DRYDEN : Un aperçu sur ce qui concerne les recommandations de l'ATRT. Il y a certains collègues du groupe de travail sur les méthodes de travail qui trouvent utile de discuter de cela. Donc, si vous pouviez nous donner une idée de la façon dont nous pourrions prendre certaines des recommandations de l'ATRT2 et les aborder dans le groupe de travail sur les méthodes de travail.

ESPAGNE : Il y a, en fait, plusieurs recommandations de l'ATRT2 liées aux méthodes de travail que le groupe de travail sur les méthodes de travail a utilisé, non seulement liées à la transparence du GAC et la participation de plus de gouvernements au sein du GAC.

Le texte actuel des recommandations de l'ATRT2 concernant le groupe de travail sur les recommandations entre le Conseil d'Administration et le GAC, le BGRI, recommande d'essayer de trouver des voies ou des moyens pour rendre le travail du GAC plus transparent et que la communauté à comprendre plus facile les fondements et les arguments sous-jacents du travail du GAC. Ce que je suggère, c'est que ce type de recommandations soit adopté par le BGRI en même temps que les méthodes de travail du GAC. Nous travaillons ensemble pour essayer de



trouver un moyen de mettre en œuvre ces recommandations. Cela pourrait être utile parce que les méthodes de travail du GAC pourraient contribuer le point de vue des gouvernements sur ces questions ; et le BGRI peut contribuer un point de vue externe sur ces questions là.

Mais je crois que les recommandations de l'ATRT2 sont encore à l'étape de l'examen par le Conseil d'Administration. Donc tout cela est une vision préliminaire, jusqu'à ce que le conseil approuve ou non ces recommandations. Merci. S'il y a quelque chose que je n'ai pas traitée correctement, veuillez me le faire savoir et je vais essayer d'expliquer du mieux que je peux.

PRÉSIDENTE DRYDEN :

Merci. Cette explication a été très utile. Donc, par rapport à votre dernier point, nous supposons que le conseil devrait prendre une décision lors de ces réunions pour aller de l'avant, et ont demandé au personnel de préparer un plan de mise en œuvre de toutes les recommandations. Nous voulons donc nous centrer sur les parties des recommandations qui concernent le GAC. La mise en place du groupe de travail sur la mise en œuvre des recommandations entre le Conseil d'Administration et le GAC et le groupe de travail sur les méthodes de travail qui examine et compile différents aspects des recommandations liée au GAC sont une façon pour nous de mettre l'accent sur ces recommandations qui nous concernent en particulier. Mais je pense que la planification et la réflexion sur le plan de mise en œuvre est assez avancé. Beaucoup de travail a été fait à cet égard. Donc, sauf s'il y a des questions ou des commentaires à ce stade, je pense que nous pouvons

aborder le prochain point de l'ordre du jour. Nous pourrions revenir à ces thèmes là un peu plus tard aujourd'hui.

L'Iran, s'il vous plaît.

IRAN :

Merci, Madame la Présidente. Bonjour à tous. Nous voyons des changements ; des gens. De très bons collègues.

Madame la Présidente, je regarde ce document, et je vois que l'on demande plus de transparence de la part du GAC. Quels sont les exemples de notre manque de transparence ? Il serait bon de le savoir afin de l'améliorer. Nous essayons toujours d'améliorer notre travail.

Mais dire que nous manquons de transparence sans donner des exemples, soit de vous, s'ils ne veulent pas être publics, bien que tout le monde devrait être transparent, ils devraient également être transparent envers nous. Mais dire une plus grande transparence sans fournir de justification et donner de fondements signifie que nous ne sommes pas transparents et que nous n'avons pas de fondements pour nos décisions. Peut-être devons-nous clarifier les choses ; nous avons besoin de quelques exemples où nous avons fait preuve de manque de transparence, quelques exemples où les avis du GAC n'étaient pas accompagnés des motifs suffisants ou n'avaient pas de fondement. Merci.

PRÉSIDENTE DRYDEN :

Merci, l'Iran. Je pense qu'il est important d'être clair sur les raisons de la communauté, par l'intermédiaire du processus de l'ATRT2 de se référer



à des questions relatives à la transparence, et de comprendre quels sont les facteurs qui soutiennent cette recommandation ?

Il faudrait peut-être accorder plus de temps, à mesure que nous progressons avec les groupes de travail, pour examiner ces questions et traiter les questions relatives à la transparence avec les autres recommandations. L'Espagne, vous avez la parole.

ESPAGNE :

J'ai oublié de dire quelque chose par rapport aux recommandations d'ATRT2. Il y a la recommandation 10.2 qui n'apparaît pas dans la section consacrée au GAC. Elle a été présentée plus tard. Et elle est liée à ce que nous appelons un engagement précoce, en particulier dans le développement stratégique du GNSO. Cette partie des recommandations est abordée par le groupe de consultation entre le GNSO et le GAC pour le moment.

Donc, je pense que cela pourrait continuer à être traité ainsi. Je pourrais suggérer que toutes les recommandations liées au GAC soient regroupées parce qu'il serait plus facile de les avoir en un seul endroit.

Il y a d'autres recommandations qui se rapportent non seulement à des questions internes du GAC, mais à des affaires internes de chaque pays, comme la manière dont les pays doivent former une position nationale, ou consulter les parties prenantes ou non, comment ils se préparent pour les réunions du GAC, et ainsi de suite. Cela n'est pas en relation avec le mandat du Groupe de Travail sur les Méthodes de Travail du GAC, ou du groupe de consultation du GNSO et du GAC. Et je ne pense pas qu'ils devraient être abordés par le groupe BGRI. C'est une partie

des recommandations que je pourrais aborder de manière plus critique. Je ne pense pas que le Conseil d'Administration devrait travailler avec le GAC pour mettre en œuvre celles-ci. Je pense qu'il revient à chaque gouvernement de décider s'il faut ou non mettre en œuvre ces recommandations.

Merci.

PRÉSIDENTE DRYDEN :

Merci, l'Espagne. Cela reflète une discussion précédente que nous avons eue dans le cadre d'un échange avec l'ATRT2. Certains dans le GAC ont exprimé des préoccupations très similaires à celles que vous exprimez maintenant.

Donc, c'est une question d'identifier quelles sont les recommandations sur lesquelles nous ne devons nous concentrer pour répondre aux commentaires provenant de la communauté sur la transparence, tout en tenant compte de la façon dont les gouvernements fonctionnent. Cela me rappelle que l'une des recommandations de la deuxième équipe de révision est que le GAC tienne des séances d'information pour renseigner la communauté ou de trouver un moyen d'expliquer à cette communauté comment il fonctionne, parce que cela faciliterait sa capacité d'influencer l'action qui se déroule dans d'autres parties de l'ICANN. Jeudi matin, nous aurons l'occasion de faire une planification, et c'est la Suède qui va préparer la séance qui se tiendra à Londres. C'est le plan.

C'est donc un des moyens à travers lesquels nous sommes en train de tenir compte de ces recommandations et nous en rapprocher. Et je

pense que ce sera un peu plus clair lorsque nous analyserons ces recommandations et mettrons en place un nouveau Groupe de Travail de Mise en Œuvre des Recommandation du Conseil d'Administration et du GAC plus tard, aujourd'hui.

Le Danemark, s'il vous plaît.

DANEMARK :

Merci, Madame la Présidente.

J'apprécie le fait que nous recevrons un plan de mise en œuvre de la part du Conseil bientôt. Nous attendons ce plan. Comme Gema l'a dit, je pense qu'il est important que nous trouvions un moyen ou un endroit où nous pouvons discuter des recommandations qui proviennent d'autres groupes de travail, en particulier ceux qui sont portés sur des questions internes du GAC, et que nous les discutons ici dans le GAC. Je pense que c'est très important.

Merci.

PRÉSIDENTE DRYDEN :

Merci, le Danemark.

Passons donc à la prochaine séance, qui se centre sur les recommandations liées à la participation multipartite mondiale.

Le Liban, voulez-vous venir au podium ?

Donc, juste pour vous donner une petite introduction, vous savez que l'ICANN a fait un grand effort de mobilisation des parties prenantes et a mis en place des plans de participation régionale. Beaucoup d'entre



vous ont participé à la création de ces plans régionaux de sensibilisation ; une grande partie de cette participation implique la sensibilisation des gouvernements et des organisations intergouvernementales. Par le moyen du travail effectué par l'équipe de révision sur la transparence et la responsabilité, il est devenu évident qu'il serait utile pour le GAC de donner son avis et pour nous de réfléchir sur la façon d'assurer la coordination avec ce comité peuplé de gouvernements et d'organisations intergouvernementales, dans le cadre des efforts de l'ICANN pour s'engager davantage avec ces mêmes entités.

Cela a eu pour résultat une recommandation pour travailler avec le groupe sur la participation multipartite et proposer certains critères. C'est pour cela que nous avons consacré un peu de temps dans notre ordre du jour pour commencer à aller de l'avant dans un effort au sein du GAC pour contribuer.

Je passe la parole au Liban pour commencer ?

LIBAN :

Merci, Madame la Présidente.

Bonjour à tous. Je suis très heureux de vous revoir tous ici. Je suppose que nous avons environ 15 ou 25 minutes, selon dépend de la façon dont on le voit. Je voudrais commencer par obtenir les commentaires de la salle sur ce thème en particulier, avant de décider comment former un groupe, ou si nous avons besoin d'un groupe séparé ou si cela pourrait s'intégrer à un groupe déjà existant.



Quelqu'un aimerait-il faire un commentaire ? Les États-Unis, s'il vous plaît.

ÉTATS-UNIS :

Merci. Je pense que c'est un thème très important à considérer pour nous, donc je serais très heureuse de participer à un nouveau groupe de travail qui se centre explicitement sur cela. Je ne sais pas si cela peut faire partie de l'un de nos groupes de travail existants. Mais je serai ravie d'approuver l'idée d'un nouveau groupe de travail.

Merci.

LIBAN :

Merci, les États-Unis. D'autres commentaires ? L'Iran, s'il vous plaît.

IRAN :

Merci, Imad. Excusez mon ignorance mais je ne comprends pas quel est l'objectif du groupe ? Ce que ce groupe va faire ?

Merci.

LIBAN :

Madame la Présidente, voulez-vous

PRÉSIDENTE DRYDEN :

Merci. L'idée est de trouver une manière de contribuer et de coordonner avec l'ICANN ; en particulier, avec le groupe sur la participation multipartite mondiale de l'ICANN, à la lumière de leurs

efforts de sensibilisation auprès des gouvernements et des organisations intergouvernementales.

La recommandation spécifique nous demande d'établir des critères avec le groupe de participation multipartite au sujet de la réalisation de cette sensibilisation. Il y a aussi des sujets en cours de discussion au sein du GAC ; si ces canaux supplémentaires sont ouverts pour les gouvernements, il existe un potentiel pour que ce que nous faisons ici ait une influence sur ce qu'ils font, et que ce qu'ils font ait une influence sur notre travail ici. L'idée est de faire surgir clairement certaines de ces questions, et de réfléchir à la manière dont cet effort pourrait renforcer ce comité et soutenir les efforts que nous faisons ici.

Je pense que le GAC est un processus important, et notre processus de consensus, ici, a beaucoup de valeur. Autrement, nous ne serions pas ici.

Pour renforcer cela, il y a des choses que nous pouvons évaluer comme une conséquence des recommandations de cette équipe de révision en vue de renforcer ce point.

L'un des défis qui se posent constamment au sein de l'ICANN, c'est que nous ne sommes pas compris. Ils ne comprennent pas pourquoi nous travaillons de la façon dont nous travaillons. Et certains de nos collègues au sein de l'ICANN ont peut-être moins d'expérience dans la façon de traiter avec les gouvernements et avec les fonctionnaires gouvernementaux.

Et si nous allons participer avec d'autres parties de l'organisation, comme le GNSO, et aborder certains de ces problèmes, nous devons



trouver des moyens pour expliquer clairement ce comité et sa manière de travailler, et d'obtenir le soutien dont nous avons besoin de la part de l'organisation. Cela inclut la participation multipartite.

LIBAN : L'Union Européenne.

COMMISSION EUROPÉENNE : Commission Européenne.

Après cette explication intéressante de votre part, il est évident que nous devrions nous engager dans ce domaine. Cela est extrêmement important. Cela a toujours été notre politique dans ce domaine. Et je voudrais certainement soutenir les pensées des États-Unis à ce sujet.

Donc, nous aimerions sûrement faire partie de ce groupe de travail.

LIBAN : D'accord. Désolé, je ne peux pas reconnaître le pays, mais prenez la parole.

UNION AFRICAINE : Bonjour. L'Union africaine aimerait participer à ce comité parce que bon nombre de nos états membres ont des difficultés à suivre constamment ce qui se passe dans le GAC et l'ICANN.

LIBAN : Merci. Veuillez prendre la parole.



LIBAN : Merci. J'ai l'Argentine, l'Iran et la Turquie. Mais d'abord, je voudrais lire le 6.8 pour ceux d'entre vous qui ne le connaissent pas encore.

L'ATRT2 recommande que le Conseil d'Administration travaille en collaboration avec le GAC dans le Groupe de Travail BGRI pour travailler avec le groupe GSE de participation multipartite mondiale de l'ICANN, à élaborer des lignes directrices pour engager les gouvernements membres du GAC actuellement et non-membres du GAC, pour assurer la coordination et la synergie des efforts.

Je ne vais pas lire le 6.9, mais l'idée de base est de garantir la coordination et la synergie. Argentine.

ARGENTINE : Merci beaucoup. L'Argentine aimerait faire partie de ce groupe de travail, et y intégrer la perspective de l'Amérique Latine. Merci.

LIBAN : L'Iran.

IRAN : Merci, Monsieur le Président.

Plutôt que d'annoncer qui sera membre du groupe, allons directement au travail. Ensuite, la composition sera facile à déterminer. Donc, ne passons pas la matinée à voir qui voudrait être membre du groupe. Je pense qu'il y a beaucoup de personnes qui sont intéressés.



Donc, si vous et la présidente êtes d'accord et que vous estimez que c'est approprié, nous pouvons passer aux activités du groupe ; l'adhésion sera traitée assez facilement.

Merci.

LIBAN : Merci, l'Iran. La Turquie.

TURQUIE : Merci. Bonjour à tous. Je pense que nous avons besoin d'un groupe spécifiquement dédié à cet effort de sensibilisation. Il faut inclure toutes les parties prenantes et les gouvernements. Je pense qu'il y a encore beaucoup à faire en ce qui concerne la sensibilisation de nouveaux gouvernements et de nouvelles organisations intergouvernementales, et je serai ravi de faire partie de ce groupe.

Merci.

LIBAN : Je ne vois plus de mains. Nous allons passer à la page 3 du document, désolé.

MALI : Je voudrais participer au groupe de travail.

LIBAN : Merci, le Mali.



Passons à la page 3 du document. Le titre est le suivant : Groupe de Travail Proposé du GAC sur la Participation Gouvernementale.

Les termes de référence possibles pour un tel groupe de travail est d'examiner un rapport par l'intermédiaire du BGRI et en consultation avec la GSE et l'ICANN sur les mesures possibles pour mettre en œuvre la recommandation 6.8 de l'ATRT2. Mais je voudrais aussi inclure le 6.9. Ceux-ci devraient inclure, mais ne sont pas limités à identifier les domaines d'action respectifs du GAC et du GSE en ce qui concerne la participation de des gouvernements nationaux et les organisations intergouvernementales.

Je vois que toutes les organisations intergouvernementales dans la salle veulent participer.

Il faut identifier les synergies existantes et potentielles entre les domaines respectifs d'opération et les mesures pratiques pour parvenir à mieux utiliser ces synergies. Par exemple, les bases de données communes et l'amélioration des niveaux de communication. Troisièmement, élaborer des lignes directrices auxquelles le Conseil donnera son soutien et qui donnent effet aux recommandations 6.8 et 6.9. Voici donc les termes de référence proposés.

Y a-t-il des commentaires là-dessus ? Je vois qu'il n'y a pas de commentaires. Quand allons-nous tenir la prochaine réunion de ce groupe ?

PRÉSIDENTE DRYDEN : La Suède demande la parole.

LIBAN : La Suède, s'il vous plaît.

SUÈDE : Merci.

Je ne suis pas sûr si j'ai raté quelque chose. Ce document a été distribué à certains d'entre nous seulement. Nous ne l'avons pas reçu il. Il vient d'arriver par courriel, donc nous n'avons pas été en mesure de le lire.

Alors s'il faut nous engager avec ce groupe de travail, nous devons lire le document. Donc, le fait que vous n'avez pas reçu de commentaires actuellement, ne veut pas dire qu'il n'y en a pas.

Merci.

LIBAN : Noté. Merci.

PRÉSIDENTE DRYDEN : Très bien. Donc, je pense que nous avons présenté cette idée, et il semble qu'il y ait un soutien pour le faire.

Je comprends qu'il serait utile à nos collègues de prendre un peu plus de temps pour regarder les termes de référence. Je serai très reconnaissante si l'on pouvait finaliser cette question à la fin de la semaine. Tom, je vous demande donc de compiler les commentaires et de faire les ajustements aux termes de référence pour créer une version

finale et créer ce groupe de travail qui va commencer à se pencher sur ces questions.

Je pense que travailler entre les séances sera utile pour ce groupe de travail afin de nous préparer une présentation plus détaillée sur ce thème à Londres. Et, pendant que nous sommes ici, nous pouvons aussi mener un dialogue avec le groupe de participation mondiale multipartite. Je pense que plusieurs personnes de ce personnel sont présentes avec nous.

Merci, Mandy et Nigel.

>>

(Hors micro).

NIGEL HICKSON :

Je suis Nigel Hickson. Je suis le vice-président du GSE pour l'Europe. Mais je voulais juste dire, au nom de l'équipe GSE, que nous sommes absolument ravis que ce groupe de travail va se former. Il est évidemment complètement à vous de décider comment vous gérez ce groupe de travail. En tant que personnel, nous allons vous fournir toutes les ressources et tout ce que vous pensez est approprié, soit avant Londres ou à Londres ou ailleurs.

L'équipe GSE, comme beaucoup d'entre vous le savent, devient de plus en plus grande. Vous avez eu l'occasion de rencontrer certains membres de l'équipe, ici à Singapour. Nous avons un bureau ici à Singapour.

L'équipe est très variée. Certains membres appartiennent aux gouvernements, certains à l'industrie, et certains à d'autres parties de la

société. Mais nous partageons tous avec vous un objectif commun, et nous avons besoin de travailler avec vous ; nous souhaitons travailler avec vous, et dans de nombreux domaines, nous le faisons déjà.

Merci beaucoup, Madame la Présidente.

PRÉSIDENTE DRYDEN : Merci.

LIBAN : Merci à l'équipe GSE.

Je tiens à remercier tout le monde. Nous attendons vos commentaires qui doivent être envoyés par Tom. Nous allons travailler ensemble et créer un calendrier de travail quant à la façon de procéder. J pense que nous avons très bien respecté notre horaire pour ce matin.

Merci.

PRÉSIDENTE DRYDEN : Merci. Nous avons encore quelques minutes avant la pause. Alors prenons notre pause jusqu'à 10h30, et nous allons recommencer à 10:30 exact. Profitez de votre pause, et nous allons continuer à travailler à votre retour. Merci beaucoup.

[PAUSE CAFE]

